مجلة جامعة دمشق للآداب والعلوم الإنسانية

اسم المقال: دور تكنولوجيات المعلومات والاتصالات لأغراض التعليم في عملية تدريس اللغة الفرنسية بوصفها لغة أجنبية في جامعة دمشق خلال أزمة / COVID - 19 كورونا
اسم الكاتب: د. ميريه عبيد
رابط ثابت: https://political-encyclopedia.org/index.php/library/2993
تاريخ الاسترداد: 2026/11/02 14:27 +03

الموسوعة السياسيّة هي مبادرة أكاديمية غير هادفة للربح، تساعد الباحثين والطلاب على الوصول واستخدام وبناء مجموعات أوسع من المحتوى العلمي العربي في مجال علم السياسة واستخدامها في الأرشيف الرقمي الموثوق به لإغناء المحتوى العربي على الإنترنت.
لمزيد من المعلومات حول الموسوعة السياسيّة - Encyclopedia Political، يرجى التواصل على info@political-encyclopedia.org

استخدامكم لأرشيف مكتبة الموسوعة السياسيّة - Encyclopedia Political يعني موافقتك على شروط وأحكام الاستخدام المتاحة على الموقع https://political-encyclopedia.org/terms-of-use

تم الحصول على هذا المقال من موقع مجلة جامعة دمشق للآداب والعلوم الإنسانية ورفده في مكتبة الموسوعة السياسيّة مستوفياً شروط حقوق الملكية الفكريّة ومتطلبات رخصة المشاع الإبداعي التي ينضوي المقال تحتها.

دور تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التعليم في عملية تدريس اللغة الفرنسية بوصفها لغة أجنبية في جامعة دمشق خلال أزمة /COVID-19 كورونا

د. ميريه عبيد[1]
1 مشرف على الأعمال، قسم اللغة الفرنسية، المعهد العالي للغات، جامعة دمشق.

الملخص:
تتتبع هذه المقالة التأثير الذي أصاب تدريس اللغة الفرنسية بوصفها لغة أجنبية(FLE) ، خلال أزمة فيروس كورونا19-covid) ، التي أظلمت قطاع التدريس في السياق الجامعي، وتحديداً في جامعة دمشق، التي اضطرت إلى استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التعليم، والآثار المترتبة على ذلك بالنسبة لمعلمي اللغة الفرنسية FLE في الكليات عند الاستعانة بمنصات التعلم عبر الإنترنت، ووصف عملية التدريس بما في ذلك عوامل الدعم والتحديات التي واجهت التدريس مع استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات لأغراض التعليم والتعليم عن بعد.

الكلمات المفتاحية: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التعليم، وباء، جائحة، الحجر الصحي، فيروس كورونا/كوفيد-19، جامعة دمشق.

تاريخ الايداع 2022/8/14
تاريخ القبول 2022/10/17

حقوق النشر: جامعة دمشق – سورية، يحتفظ المؤلفون بحقوق النشر بموجب الترخيص
CC BY-NC-SA 04

`Le rôle des TICE dans le processus de l'enseignement du FLE à l'Université de Damas durant la crise de COVID-19 /Coronavirus

D. Mireille OBEID[2]

2 Dr .Supérviseur d'affaires à l'Institut Supérieur des Langues.

Résumé:

Cet article retrace l'impact qui a affecté et touché la didactique du français langue étrangère (FLE), durant la crise du coronavirus (covid-19).Cette crise-là a assombri le secteur de l'enseignement dans le contexte universitaire, spécifiquement à l'Université de Damas. Celle-ci s'est trouvée obligée à l'utilisation des technologies de l'information et de la communication (TICE) et les effets qui en résultent sur les enseignants du FLE aux facultés de faire appel aux plateformes d'apprentissage en ligne, et la description du processus d'enseignement dont les facteurs de soutien et défis qui ont été face à l'enseignement en cours de l'utilisation de TICE et l'enseignement à distance.

Mots clés : technologie de l'éducation; épidémie; pandémie TICE coronavirus/ covide-19 FLE –Université de Damas

Received: 14/8/2022
Accepted:17/10/2022

Copyright: Damascus University- Syria, The authors retain the copyright under a

CC BY- NC-SA

Introduction:

Au premier semestre de l'année 2020, le monde connaît l'émergence et la propagation du COVID-19 ou bien coronavirus, qui avait paralysé presque toutes les institutions du pays, en particulier les établissements d'enseignement à tous les niveaux, de nombreux États ont été contraints de suspendre la scolarité.

À l'ombre de la pandémie de coronavirus, le monde entier a connu des changements nombreux, qui ont touché les systèmes d'enseignement dans tous les pays. Les écoles et les universités étaient forcées à fermer immédiatement pour prévenir la propagation de cette pandémie. Il ne fait aucun doute que la pandémie de COVID-19 -coronavirus qui a frappé le monde est le défi le plus important que doivent relever les établissements d'enseignement, donc le recours à la quarantaine (le confinement) comme mesure préventive et obligatoire contre ce virus mortel. Cela a soulevé de graves inquiétudes chez les personnes affiliées à ce secteur, en particulier les étudiants qui sont prêts à passer des examens considérés comme cruciaux, ainsi que les étudiants aux universités dont l'Université de Damas. Dans le cas de telle crise qui peut durer des mois; il était nécessaire de réfléchir au changement et de développer de nouveaux systèmes et méthodes d'enseignements dans ces établissements afin d'atteindre les buts, les connaissances et les valeurs dont l'apprenant devrait bénéficier. D'autant plus que le processus éducatif a été directement affecté par l'automatisation de l'industrie et l'évolution de l'intelligence industrielle et de l'Internet des objets, et la révolution des technologies de l'information, qui est devenue une partie intégrante de la plupart des formes de vie humaine.

L'imposition de la quarantaine suivant la pandémie de coronavirus a placé le système d'Enseignement Supérieur de notre pays à un grand risque entre la formation continue et la qualité. Tout cela a incité les établissements d'enseignement à passer à l'apprentissage en ligne (E-Learning), comme une alternative de longue date à la nécessité de l'intégrer dans le processus éducatif.

La majorité des établissements d'enseignement ont adopté alors l'apprentissage en ligne. L'égalité est réalisée dans l'utilisation des TICE entre les différents niveaux d'éducation des étudiants, durant la fermeture des écoles, des instituts et des collèges, en passant vers le système d'enseignement à distance.

Mais le système d'Enseignement Supérieur durant le temps d'isolement ou de quarantaine, soulève des problèmes concernant à l'état de préparation et les possibilités du système, où les valeurs de l'éducation et les composantes de l'éducation se recoupent avec les conditions émergentes de ce virus, la séparation des professeurs, des élèves et des étudiants et changement des mécanismes imposés par ces circonstances impérieuses.

Pourtant, les travaux pédagogiques dans les écoles, les instituts et les collèges, et ses implications pour les étudiants nécessitent d'utiliser des techniques modernes et technologiques pour l'enseignement à distance. L'importance du sujet réside dans la connaissance du concept d'enseignement à distance et l'utilisation des TICE et des viabilités les plus fondamentaux, en particulier dans l'enseignement du français langue étrangère FLE.

Pour atteindre le succès de ce modèle éducatif et les avantages et les inconvénients qui y sont associés, la méthodologie suivie dans la recherche est le programme analytique descriptif de divers aspects liés à l'enseignement à distance, qui pose la problématique suivante :

Qu'est-ce que l'enseignement E-formation et à distance? Surtout à l'enseignement du français dans les facultés de l'Université de Damas et quels sont les moyens les plus importants et les méthodes d'enseignement à distance aujourd'hui? À cet égard, nous mettons l'accent sur la nécessité et l'importance de notre étude et préciser les questions de cette recherche.

L'importance et les objectifs de l'étude :

Comme une phase préliminaire, nous déterminerons l'objet de la recherche et la population d'étude, et pour que l'étude ne soit pas trop large, nous nous concentrerons sur l'enseignement du Français Langue Etrangère (FLE) dans les facultés à l'Université de Damas et dans l'Institut Supérieur des Langues durant la crise de coronavirus. La recherche porte sur l'utilisation des TICE, et des plateformes durant la pandémie de coronavirus, et met l'accent sur le fonctionnement du système d'enseignement à distance via Internet, ainsi que l'importance d'étudier le système éducatif en tant que centre d'intérêt d'autres systèmes sociaux et de connaître la différence entre les méthodes d'enseignement traditionnelles et modernes.

Notre population de recherche ; Etait l'équipe des enseignants du FLE, cette sélection des membres du corps enseignant était comme la source de données de recherche et l'étude de l'impact de la pandémie de coronavirus sur le développement universitaire à l'université. Selon eux, au fait que le membre du corps

enseignant (professeur), est la partie à partir de laquelle le processus éducatif commence, en outre il est la pierre angulaire de toute activité de recherche ou universitaire. Cette population comprise vingt-huit enseignants, quant à l'échantillon, il se compose de 44 % de la population d'étude, ainsi douze enseignants qui se sont décidés pour participer à cette étude.

Les questions de recherches:

- Quelle stratégie a-t-elle adoptée à l'Université de Damas pour le processus de l'enseignement y compris la langue française durant le confinement de la crise de coronavirus?
- Comment la langue française a-t-elle été enseignée dans les facultés de l'Université de Damas et à l'Institut Supérieur des Langues durant le confinement ?
- Quels facteurs appuyaient et décourageaient (défis) le processus d'apprentissage du FLE pendant la pandémie de coronavirus?

Le cadre conceptuel –phase théorique des concepts d'étude

La pandémie : « Épidémie qui s'étend à la quasi-totalité d'une population.. » [1]

La maladie de coronavirus 2019- COVID-19, est un nouveau type de maladie qui n'a pas encore été décelée chez les humains, et dont les symptômes courants comprennent la détresse respiratoire aiguë, comme la fièvre, la toux et l'essoufflement. Selon l'UNICEF :

« D'abord appelée ″ nouveau coronavirus 2019 ″ou ″ CoV-2019 ″, la maladie provoquée par le nouveau coronavirus identifiée pour la première fois à Wuhan, en Chine, a été rebaptisée « maladie à coronavirus 2019 » [2] (COVID-19) – ″ CO ″ pour corona, ″ VI ″ pour virus et ″ D ″ pour maladie en anglais.

Le virus du COVID-19 est un nouveau virus de la même famille que d'autres virus, tels que le syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS) et certains types de rhumes courants. »

Les TICE

« Les technologies de l'information et de la communication pour l'éducation » [3] l'enseignement des langues s'attachent beaucoup aux TICE et de plus en plus aux nouvelles technologies éducatives ainsi que la vidéo correspondante.

Qu'est-ce qu'un cours en ligne ou bien e-learning ? Tout d'abord il faut interpréter c'est quoi le terme En ligne, une explication très simple a été mentionnée dans la deuxième édition d'un livre qui expose des exemples et des conseils pratiques pour guider le formateur dans la création d'un cours en ligne , ceci intitulé Créer un cours en ligne qui a réalisé des logiciels d'autoformation et des cours en ligne dans le cadre de la formation professionnelle en tant que chef de projet dans des sociétés d'ingénierie pédagogique , selon l'auteur le terme en ligne : « En ligne qui donne originalité que cours : l'élève suit un cours en consultant un site web dédié à cela , Un site web est un ensemble organisé de pages consultable sur un ordinateur, à l'aide d'un logiciel appelé navigateur. Le cours peut être accessible à distance, via le réseau internat, ou il peut être consulté sur tout ordinateur relié à un réseau (intranet), une troisième possibilité est qu'il soit installé sur un support physique de type cédérom»[4].

Donc un cours en ligne doit avoir un objectif pédagogique pour que l'étudiant ait le savoir-faire d'une manière explicite le résultat attendue ce que donne une valeur à ses travaux. Quant à l'enseignant, pour qu'il réussisse son processus d'enseignement, tout enseignant doit avoir la compétence de formuler des objectifs relatifs aux séquences d'apprentissage, dans le plan pédagogique intégrant les TICE, il se confirme désirable d'expliciter d'autres objectifs relatifs aux TICE comme l'autonomie de l'étudiant à accéder à une plateforme de formation et de poser les travaux en ligne. Il y a deux méthodes communes de l'utilisation des nouvelles technologies, la formation guidée par un formateur et l'autoformation. Les étudiants en autoformation travaillent et apprennent leurs cours d'une façon indépendante et autonome, alors que les formations guidées par un formateur ou un professeur amènent les apprenants à apprendre en offrant tous les supports pour qu'ils collaborent entre eux et sachent comment travailler et suivre les leçons et mettre les devoirs.

Et maintenant nous expliquerons certains termes concernant l'enseignement du français langue étranger, apprentissage, les plateformes, interactivité pour que les termes soient claires lorsqu'on parlera de l'enseignement de la langue française en utilisant les TICE et à distance.

[1] PANDÉMIE: Définition de PANDÉMIE (cnrtl.fr) Centre National de Ressources Textuelles et Lexicales

[2] UNICEF/UN0145759/Dubourthoumi;20 mars 2020

[3] CUQ Jean Pierre, (1990) ASDIFLE le Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde page238

[4] DELABY Anne juillet 2008 *Créer un cours en ligne page 3*

Commençons par les définitions de français langue étrangère :

Langue étrangère « toute langue non maternelle est une langue étrangère »[5]

Le français langue étrangère « le concept de langue étrangère se construit par opposition à celui de langue maternelle et on peut dire dans un premier temps que toute langue non maternelle est une langue étrangère» [6]

Apprentissage : « Le terme « apprentissage » ne désigne pas en français l'activité d'apprendre en général. Il a gardé longtemps un sens restreint. Dérivé du mot « apprenti », il désignait seulement « le fait d'apprendre un métier manuel ou technique » par opposition à l'étude, c'est-à-dire à l'acquisition de connaissances désintéressées constituant une culture libérale (Robert) » [7] L'apprentissage est une activité systématique caractérisée par l'interaction et la communication entre les enseignants et les apprenants, et les sources d'apprentissage et l'environnement pour créer une situation qui permet l'enseignement et l'apprentissage. Dans le processus d'enseignement et d'apprentissage, les enseignants et les étudiants sont des composantes indissociables. Des interactions complémentaires doivent être créées pour optimiser les résultats d'apprentissage des élèves. Le processus d'apprentissage est une activité éducative qui comprend les activités des enseignants, les activités des élèves, les modèles et les processus d'interaction entre l'enseignant et l'élève dans la mise en œuvre des programmes éducatifs.

Les plateformes de formations (Learning Management System)

« Est un logiciel placé sur un serveur, et qui permet d'administrer un dispositif complet de formation à distance, diffusé sur réseau intranet ou internet …certaines plates-formes offrent aussi des outils pour la création des contenus de formation » [8]

Alors, une plateforme au service de l'enseignement est une manière par laquelle les apprenants sauront l'accès aux cours selon des parcours éducatifs déterminés à l'avance par des enseignants –tuteurs dans le but d'atteindre les objectifs. La propagation du coronavirus a un impact sur divers aspects, y compris l'économie et l'enseignement et pour réduire le nombre de patients exposés à la maladie de coronavirus- 19, Le gouvernement a adopté des critères pour limiter les grands rassemblements, y compris les universités, les écoles et le travail. Cette situation a conduit à une politique visant à annuler toutes les activités éducatives et à fournir des processus d'apprentissage alternatifs. Mais avant d'entrer dans les détails de notre sujet, il faut parler des restrictions et les mesures gouvernementales qui étaient imposées durant la crise qui menaient à utiliser des techniques modernes et technologiques pour l'enseignement à distance.

Les mesures gouvernementales officielles en Syrie pendant la crise du coronavirus dans le secteur de l'enseignement

L'épidémie de Corona (covide-19) a poussé les autorités syriennes en Syrie, en mars 2020, à mener des campagnes de stérilisation et à imposer des mesures qui ont affecté la vie quotidienne du grand public, y compris l'interdiction de l'itinérance et des déplacements entre les villes et leurs campagnes du 18h jusqu'à 6h du matin le lendemain.

-Le décret de la présidence du Conseil des ministres au 13 mars 2020 était de suspendre la fréquentation scolaire et universitaire et de réduire le nombre d'employés dans le secteur administratif à 40%, ainsi que réduire les heures de travail et les limiter à la période de 9 heures à 14 heures et à l'annulation du système d'empreintes digitales manuelles pour une période d'un mois.

-Le 28 mars, la présidence du Conseil des ministres a prolongé la fermeture des écoles publiques et privées et autres institutions, les universités publiques et privées, les instituts supérieurs jusqu'au 16 avril, alors les examens prévus au cours de cette période ont été reportés

-30 mars, la suspension du processus d'examen dans toutes les universités et instituts publics et privés jusqu'au nouvel ordre, en reportant le début des universités publiques et privées au deuxième semestre jusqu'au 15 avril, et suspension de toutes les activités académiques nécessitant des attaques humaines, en demandant aux secteurs médicaux et les facultés de Médecine et de Pharmacie de faire leur part pour sensibiliser les gens au risque de propagation du coronavirus et aux moyens de le prévenir et de le traiter donc la suspension de la fréquentation des étudiants et fermeture de toutes les écoles publiques ainsi que des établissements privés et des jardins d'enfants, avec des mesures et des méthodes d'enseignement nécessaires

[5] CUQ Jean Pierre (2003*)* ASDIFLE le Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde. Page 150

[6] Cours de didactique de français langue étrangère et seconde –CUQ et GRUCA (octobre 2008*)* .p.93

[7] (Robert). Olivier Reboul **(2010)**, ***Qu'est-ce qu'apprendre* ? Chapitre II.** Page 40

[8] DELABY Anne (juillet 2010*) Créer un cours en ligne*. Page 110.

à la poursuite du plan éducatif à distance sous le contrôle de la responsabilité et de la responsabilité des contrevenants

-Au début du mois de mai, les autorités ont commencé à atténuer ces mesures, en levant l'interdiction de circuler entre les villes et les campagnes, en rendant les services gouvernementaux et les banques pour fournir leurs services par le nivellement et en permettant aux magasins et aux usines de fonctionner.

-Le 31 mai, le gouvernement a officiellement levé le couvre-feu, tous les secteurs publics dont l'enseignement ont été rouverts pour être réimposés au besoin. Les activités récréatives, y compris les sites touristiques, les jardins et les restaurants, ont été restaurées à compter du 1er juin 2020.

-En ce qui concerne la mise en œuvre de l'enseignement pendant la période d'interdiction, qui était une période d'urgence, le gouvernement a imposé des activités d'enseignement en ligne et utilisation des TICE afin de prévenir la propagation de la maladie à coronavirus.

L'aspect pratique

Quelle stratégie a-t-elle adoptée à l'Université de Damas pour le processus de l'enseignement y compris la langue française durant le confinement de la crise de coronavirus?

A propos de l'enseignement à distance et E-formation et l'enseignement du français langue étrangère dans les facultés à universitaires de Damas Le 3 Avril 2020.[9] Le décret de la présidence du Conseil des ministres le 13 mars 2020 était de suspendre la fréquentation scolaire et universitaire. Le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique a publié une décision de suspendre la permanence dans les universités syriennes alors que, la Présidence de l'Université de Damas a diffusé sur son site officiel et sa page Facebook le 3 avril 2020 : « En vertu de mesures de précaution contre le coronavirus… la suspension du travail dans les Universités et Instituts publics et privés jusqu'à 17 ce mois-ci » [10]

Le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique a publié une décision de suspendre le travail dans les universités syriennes, gouvernementales et privées et les Instituts Supérieurs et Techniques à partir du lundi 05/04/2021 et jusqu'au samedi 17/04/2021. A cet égard, la Présidence de l'Université de Damas a fait circuler la décision de la fermeture des établissements universitaire et dans les collèges et les instituts supérieurs en suspendant tous les travaux d'examen, d'étude et de recherche autres que le sel, et en les informant du travail qui ne doit pas cesser d'en assurer la poursuite. La Présidence de l'Université a également demandé aux doyens des Collèges et Instituts d'être présents dans leurs bureaux pour assurer les besoins et le suivi du travail administratif requis pour mener les affaires de l'Université sans interruption et de manière optimale » Après que le ministère de l'Enseignement Supérieur et de la recherche scientifique a annoncé l'accréditation de l'enseignement universitaire en ligne, à travers des Plates-formes développées sur les sites officiels des universités, qui sont accessibles par les étudiants, les professeurs et la gestion, dans ce contexte, les facultés et les instituts supérieurs de l'Université de Damas ont demandé aux enseignants de communiquer avec leurs étudiants, les cours (théoriques-pratiques) ainsi que les conférences, que ce soit sur le site de la faculté ou en communiquant via les plateformes spécifiées par l'enseignant. Les professeurs du FLE aux facultés ont été chargés de préparer le plan de mise en œuvre de l'enseignement en fonction de la faculté, dans laquelle ils enseignent et organisent systématiquement le plan d'enseignement aussi efficacement que possible.

o Comment la langue française a-t-elle été enseignée dans les facultés de l'Université de Damas (à Damas) et à l'Institut Supérieur des Langues durant le confinement ?

Les facultés à l'Université de Damas ont commencé à développer leurs plateformes pour inclure la disposition de toutes les matières et les cours en ligne, afin que les étudiants puissent poursuivre leur cours tout en restant à la maison.

Par ailleurs, chaque faculté a dédié une ou plusieurs personnes à communiquer avec les enseignants afin qu'ils puissent envoyer leurs conférences et les placer sur sa plate-forme. Certaines facultés ont tenu les enseignants d'envoyer les conférences sous format PDF et d'autres facultés ont demandé les fichiers sous format PowerPoint présentation. Et d'autres facultés ont demandé aux enseignants de communiquer par des enregistrements audio, et peu de facultés ont permis aux enseignants de communiquer de la manière que l'enseignant trouve appropriée.

[9] •Corona Final (damascusuniversity.edu.sy)

[10] http://www.damascusuniversity.edu.sy/index.php?lang=1...

Les facultés qui ont la langue française comme une matière dans leur programme comme une d'options de la langue étrangère sont ;1- Faculté des Lettres et des sciences humaines, 2-faculté des médias, 3-faculté d'économie, 4-faculté d'éducation, 5-faculté de droit, 6-faculté d'agriculture, 7-faculté de tourisme, ,8-faculté des sciences, 9-10-faculté des sciences politiques, 11-faculté des beaux-arts, 12-Faculté de génie de l'information,13- faculté d'architecture, où l'étudiant a la possibilité de choisir dès la première année la langue étrangère à étudier soit le français, l'anglais, et la russe dans quelques facultés.
Les autres facultés, telles que les ; Faculté des sciences de la santé, Faculté de pharmacie, Faculté de médecine humaine, Faculté de médecine dentaire, Faculté de génie civil, Faculté de génie mécanique, et électrique Collège d'application, enseignent seulement la langue anglaise.
Et puisque nous allons parler des expériences des enseignants, c'est nécessaire de citer les départements à la faculté des Lettres et des Sciences Humaines qui sont : ● La langue et la Littérature Françaises. (Nous l'avons exclu de notre étude car la langue française est toujours la langue d'enseignement et la langue d'apprentissage)

- La langue espagnole
- La langue et la Littérature Arabes.
- La langue japonaise
- La langue persane
- La langue allemande
- Géographie.
- Bibliothèque et de information
- Histoire. La langue russe
- Philosophies.
- La langue et la Littérature Anglaises

Ce tableau nous montre les facultés et les types de fichiers à envoyer par les professeurs et les enseignants à placer sur les plateformes universitaires :

Types de fichiers	PDF	PowerPoint présentation	Enregistrements audio	Autres
Facultés	*Architecture		Droit	*Architecture
	*Education			*Education
	La faculté des lettres et science humaines	Les beaux-arts	Sciences politiques	Sciences
	*Economie			*Economie
	*Agriculture	*Agriculture		
	Médias			
	Tourisme			
	*Institut Supérieur des langues (Master FLE)	*Institut Supérieur des langues (Master FLE)		*Institut Supérieur des langues (Master FLE)

Le (*) dans le tableau signifie que la faculté avait plusieurs manières de communiquer les fichiers.
Les enseignants du FLE qui se sont portés volontaires pour participer à cette étude, sont des enseignent dans les facultés : Architecture, Médias, Tourisme, Droit, Sciences politiques, Institut Supérieur des Langues (Master FLE), Education et Sciences et la faculté des Lettres et Sciences humaines. Les facultés comprennent plusieurs départements tels que la faculté des lettres et sciences humaines (les départements ont été mentionnés) et la faculté des sciences comprend sept départements et chaque département consacre 4 heures hebdomadaires pour enseigner les langues étrangères dont le FLE en première et deuxième année. Parfois le même enseignant donne des cours dans deux ou trois facultés comme l'enseignante du FLE à la faculté de l'Architecture 2ème année, faculté de droit 1ère année et science politique 1+2années.
Les expériences de chaque enseignant à part dans la faculté où il/elle enseigne en utilisant les TICE et les résultats.

En général, cette recherche descriptive et qualitative a été réalisée à partir de sources de données obtenues directement, à partir des entretiens individuels avec chaque enseignant répondant à cette recherche. Les entretiens ont été enregistrés, sauf deux enseignants qui ont envoyé leurs participations par WhatsApp.

Après leur avoir demandé comment vous avez enseigné le français (FLE) pendant l'interdiction et quels sont les résultats?

1 -L'enseignant à la faculté de Tourisme a affirmé qu'il envoyait périodiquement les conférences sous format PDF et qu'il réexpliquait les conférences après l'interdiction. L'explication après l'envoi des fichiers était plus facile étant donné que les étudiants ont eu déjà des idées sur les notions et les contextes des cours.

2 -L'enseignante à la faculté de Média et au département de la langue Persane à la faculté des Lettres ; a trouvé des difficultés d'envoi à cause de la mauvaise connexion et l'incapacité de recevoir les fichiers par les étudiants qui vivent dans les régions rurales, et elle était obligée de réexpliquer les cours et amener les étudiants pour des heures supplémentaires après la période d'interdiction, de peur que les étudiants perdent la pratique langagière « Notion forgée à partir du néologisme (activité langagière) …le terme pratique langagière a été introduit, conjointement à celui de (formation langagière) par J. Boutet et al (1976) » [11]

3 -Les trois enseignantes à la faculté des Lettres et Sciences humaines

a-Deux enseignantes ont envoyé les fichiers PDF sans réexpliquer les cours après le confinement en raison de petit nombre d'étudiants qui a aidé les enseignantes à répondre parfois aux questions et renseignements sur WhatsApp.

b-Tandis que la troisième enseignante a réexpliqué les cours après le confinement car les étudiants de FLE ont trouvé des difficultés à comprendre les cours sans l'explication de l'enseignant, pour eux, la langue et surtout le français exige une personne qui motive et explique et parfois traduire, donc le français exige la présence de l'enseignant.

4 -L'enseignante du FLE aux facultés de : l'Architecture, de Droit et Science politique : D'abord elle a mentionné les difficultés qu'elle a rencontrées par le biais d'enregistrements audio et de les envoyer aux étudiants ; Elle n'a pas pu envoyer un gros fichier audio couvrant le temps de la conférence donc elle a dû couper l'enregistrement en plusieurs segments. De là, plusieurs problèmes sont apparus, dont l'un concernait la qualité de l'Internet qui a mené à une mauvaise livraison des enregistrements et d'autres problèmes, tels que l'incompatibilité du fichier audio transmis avec les dispositifs chez les étudiants. Pour elle, c'est un travail dur et compliqué et surtout quand elle réenregistrait le fichier audio si elle oubliait un terme, un titre, ou bien à cause de l'apparition des bruits pendant l'enregistrement, et une fois qu'elle finit l'enregistrement elle demande à sa sœur de couper l'audio en segments. Quant à l'envoi de fichiers PDF, c'était plus facile et elle n'a pas été forcée de répéter les conférences, elle a tout expliqué à travers les fichiers et les étudiants qui ont eu des problèmes de connexion, ils ont obtenu les cours de leurs collègues après le confinement.

5- Les trois enseignants à la faculté de l'Education ;

L'enseignant de la première année pour deux départements a essayé d'envoyer les cours en format PDF pour trois semaines, sous prétexte qu'il préférait les cours traditionnels et se trouvait qu'il ne familiarisait pas avec les TICE donc il a continué les cours après le confinement.

L'enseignante de la première année (trois départements) est une étudiante au Master Linguistique ; elle a dit qu'elle n'a pas tous (les paradigmes relatifs au métier d'enseignant), et elle n'a pas d'ordinateur chez elle et elle faisait toutes ses recherches dans la salle d'internet à la faculté où elle cherche toujours des collègues qui fournissent une assistance, en raison de son manque de connaissance d'utiliser les TICE , donc elle a essayé d'envoyer les fichiers PDF de son téléphone portable . Et en cherchant la définition (des paradigmes relatifs au métier d'enseignant), celle-ci est définie dans « Former des enseignants professionnels Quelles stratégies ? Quelles compétences ? « 1- un maître instruit. 2-un technicien 3-un praticien –artisan..4-un praticien relatif 5-un acteur social 6- une personne en relation et en développement de soi »[12]

En ce qui concerne l'enseignante de la deuxième année, elle avait une opinion différente de son collègue en première année, pour elle, l'envoi de fichiers était facile et elle n'était pas forcée de répéter les conférences, elle a tout expliqué à travers les fichiers PDF, mais ce qui est intéressant, elle a eu une passion pour les TICE, elle a communiqué avec ses étudiants sur la plateforme Moodle, qui est l'un des systèmes de gestion de l'apprentissage numérique ouvert et la source qui aide l'enseignant à fournir un environnement

[12] Charaudeau Patrick et Maingueneau Dominique,(2002) Dictionnaire d'Analyse du Discours.

[12] ALTET, CHARLIER, PAQUAY, PERRENOUD (**2012**) Former des enseignants professionnels Quelles stratégies ? Quelles compétences ? Page 154, chapitre 8

d'apprentissage électronique car le système peut être utilisé sur le contenu individuel ou institutionnel «Moodle est une plateforme d'enseignement en ligne qui permet : aux enseignants de disposer et gérer des espaces en ligne pour tutorer une communauté d'apprenants autour de contenus pédagogiques personnalisés et d'activités d'apprentissage interactives comprenant : des activités de communication : forums de discussion, sondages, questionnaire, des activités collaboratives (et création de groupes) : wiki, construction de glossaires, de bases de données, des outils d'évaluation : dépôts de devoirs, création de test (quiz) » [13]
Pour l'enseignante, elle a dit que Moodle se préoccupe de l'unité de leçon pour créer plusieurs pages montrant le contenu ou une partie de celui-ci, et peut, à la fin de chaque page ajouter une question ou un lien vers une page suivante, précédente ou autre.
En plus, cette plateforme contient un dictionnaire (Le Glossaire). Ce dernier comprend les terminologies utilisées dans le programme. Elle a ajouté « Heureusement, les étudiants ont pu se connecter à l'Internet et ont des ordinateurs, ce qui les a aidés à communiquer avec son enseignante, entre eux et avec le contenu du cours, cette communication entre les étudiants et l'enseignant, où les objectifs et la matière scientifique étaient claires et j'avais la possibilité de corriger leur prononciation…. Tout cela m'a fait sentir nécessaire d'utiliser des TICE pour enseigner le français ».
6-L'enseignante du Master en première et deuxième année, à l'Institut Supérieur des Langues, elle ne s'est pas contentée d'envoyer ses cours en PDF mais aussi, en utilisant la plateforme Google Classeroom avec les étudiants en première et deuxième année.
La définition de Google Classroom :
« Google Classroom est l'endroit où les enseignants peuvent créer et partager des devoirs, des quiz et des annonces. Le classement, l'organisation des classes et l'administration peuvent tous être gérés dans son interface. Les étudiants utilisent des outils intuitifs pour suivre les dates d'échéance et les activités à venir; discuter de sujets avec des camarades de classe et plusieurs instructeurs; et partagez leurs projets, contenus et réflexions. Des parents, des tuteurs et des soignants peuvent également être ajoutés, leur donnant accès à des rapports qui résument l'activité de l'élève. » [14]
L'enseignante a expliqué, que Google Classroom est une plateforme d'échange de documents et de matériel d'étude et de partage de fichiers à partir d'ordinateurs de bureau, de vidéos et de fichiers Google, stockant du matériel scientifique en ligne et accessible aux étudiants en tout temps, en tout lieu et au moyen de téléphones mobiles. Il a de nombreuses caractéristiques telles que :
Suivi des tâches: Google Classroom nous offre (pour les enseignants) un avantage qui nous permet d'attribuer, de distribuer et de corriger électroniquement les tâches dont les devoirs des étudiants et leur permet d'effectuer ces tâches. J'ai également eu plusieurs options dans ces tâches telles que (réutiliser la même tâche plus d'une fois - retarder et soumettre la date d'échéance - ajouter des liens, des documents et des fichiers pour aider les étudiants à faire leurs tâches)
De plus, la diversité des sources et des publicités : L'un des avantages de Google Classroom est la possibilité d'être considéré comme un magasin de ressources et l'échange de matériel d'étude entre moi et les étudiants de master, où les enseignants et les étudiants sont autorisés à partager des fichiers, à partir de leurs propres appareils, des photos, des documents, vidéos ou liens.
Il est également agréable de pouvoir faire des annonces via la plateforme Google Classroom par des enseignants et de les envoyer par courriels à tous les étudiants en master, et quand il y a des fichiers dans l'arène postes dans Classroom Google, ils sont automatiquement stockés dans les fichiers Google Drive sous le nom Classroom. Ce fichier comprend toutes les tâches que je distribue, et permet également de les partager avec les étudiants, d'une manière simple en partageant le lien ou en l'ajoutant à l'annonce ou au devoir, etc.

- Facile à utiliser pour les étudiants, tout cela a permis aux étudiants en Master d'accéder plus facilement aux conférences, de poser des questions et de discuter, et c'est ce dont nous avons besoin dans l'enseignement des langues et surtout la langue française dont le FLE.
- Cette expérience, c'est-à-dire l'enseignement du FLE en utilisant les TICE, est considérée comme efficace, bien qu'elle soit récente chez les étudiants habitués à l'enseignement traditionnel.

7 -L'enseignante de Master FLE à l'Institut supérieur des langues et à la première et deuxième année au département de langue Russe à la Faculté des Lettres, a parlé de son expérience durant le confinement et a dit

[13] [MOODLE] Mode d'emploi | Université Paris Cité (u-paris.fr)
[14] Qu'est-ce que Google Classroom et qui devrait l'utiliser? - Azur Plus

que les conférences ont été envoyées sous format PDF au site de la faculté des Lettres et au site Web de l'Institut Supérieur des Langues et à son avis, l'apprentissage du français nécessite du temps, le suivi et la pratique régulière pour que l'étudiant puisse adapter la langue, utiliser et maîtriser son vocabulaire. L'autonomisation n'a pas existé chez nos étudiants. « Autonomisation : apprendre à apprendre »[15]. L'enseignante a réexpliqué les cours aux étudiants en master à l'Institut Supérieur des Langues.

8- L'enseignante à la faculté de science en première année a envoyé les fichiers PowerPoint présentation, et elle a avoué qu'elle a perdu l'ambiance de la classe en envoyant les fichiers et les mettant en ligne et elle voulait consacrer une journée après le confinement pour faire une révision pour les étudiants qui n'ont pas pu accéder à la plateforme de la faculté et surtout les étudiants qui vivent dans les zones rurales.

9- Parlons de notre propre expérience à la Faculté des sciences et à l'Institut Supérieur des Langues (Master FLE). Tout d'abord, ce qui a facilité le travail à la faculté de science, c'est que les étudiants ont fait un groupe sur WhatsApp depuis le premier semestre, au mois d'octobre 2019, ce groupe a été créé avant le confinement, les fichiers ont été envoyé sous format PDF sur ce groupe tranquillement et on a démarré deux fois une réunion pour répondre aux questions. Il y avait juste quatre étudiants qui n'ont pas pu participer en raison de mauvaise connexion, et une étudiante n'a pas eu un téléphone portable intelligent, donc elle ne pouvait pas démarrer le WhatsApp. Alors 22 étudiants ont profité des cours PDF et 5 étudiants ont été obligés de demander les cours après le confinement. Alors il était nécessaire de réexpliquer les cours. « Zoom est un service de vidéoconférence basé sur le cloud que vous pouvez utiliser pour rencontrer virtuellement d'autres personnes - soit par vidéo, soit uniquement par audio, soit les deux, tout en menant des discussions en direct » [16]

L'application Zoom est une plateforme qui organise des événements, des conférences et des réunions en ligne. C'est un outil Simple et facile à utiliser. Zoom est une plateforme d'appels vidéo dédiés, les réunions et les conférences sont tenues en ligne, on peut inviter les autres en envoyant le lien d'appel, l'hôte a tous les pouvoirs.

Avantages de l'application Zoom

Partage d'écran (écran d'ordinateur) pendant la rencontre avec les participants, la possibilité de diffuser via - nombreux appareils tels que les appareils mobiles et les ordinateurs fixes, Smartphone, enregistrer ou filmer des séminaires ou des webinaires et animer ce contenu enregistré via Plateformes en ligne ou autres sites Web ci-après. Zoom fonctionne avec une grande qualité pour différentes vitesses de connexion Internet

Pourquoi nous avons utilisé la plateforme Zoom en tant qu'il y avait la possibilité d'envoyer les fichiers en format PDF?

En fait, nous nous sommes trouvés en confrontation avec l'interdiction qui a arrêté la présence des étudiants, dont la pratique de la langue française qui est toujours essentielle pour construire les compétences chez les Mastérants, et confronter des situations compliquées pour améliorer leurs compétences aux niveaux de la compréhension et production orale, et toutefois nous devions être des enseignantes polyvalentes pour continuer ce travail qui demande des heures supplémentaires et de plus en plus d'efforts. Nous pouvons insérer des images, vidéos, et partager des fichiers durant les cours ou bien des devoirs. Même qu'il y avait des étudiantes qui ont résisté d'ouvrir la caméra mais elles participaient oralement et j'ai fait la correction phonétique au courant du cours. « On considérera la pratique de la communication non comme un objectif en soi, tel que le prône l'approche communicative en FLE, mais comme le moyen privilégié de l'apprentissage d'une langue, qu'elle soit maternelle, second ou étrangère. Développer la communication scolaire, c'est donner à l'apprenant le moyen d'une véritable pratique du langage en situation active de communication et, par-là, de s'approprier les moyens linguistiques indispensables »[17] Personnellement je trouve qu'il était possible d'organiser des conférences et des cours grâce au développement technologique moderne, en particulier la disponibilité de moyens et de TICE adaptés,

en cela, parmi eux la plate-forme numérique Zoom, où il était un soutien essentiel dans mes cours et mes conférences en ligne avec les étudiants de Master FLE à l'Institut Supérieur des Langues.

Les résultats : A partir des résultats des observations et des expériences de douze enseignants, et moi-même (13 enseignants), après l'enseignement du français langue étrangère à distance grâce à l'utilisation de nouvelles technologies, et les TICE, les conclusions suivantes peuvent être tirées selon le tableau suivant :

[15] CUQ Jean Pierre (1990) ASDIFLE page 31.

[16] Qu'est-ce que Zoom et comment fonctionne-t-il ? Plus des conseils (pocket-lint.com).

[17] AUF : Agence universitaire de la Francophonie (2000) L'enseignement du français langue seconde : un référentiel général d'orientations et de contenus. Page 14.

Les enseignants qui ont envoyé :	Nombre d'enseignant	Réexplication après le confinement	Bonne réception des documents	Mauvaise réception/ la cause
fichiers PDF	9 enseignants	6 enseignants	6 enseignants	4 enseignants : parmi eux 3enseignants ont attribué le problème à la faiblesse de la connexion et un enseignant a attribué la cause difficultés à comprendre les cours sans l'explication de l'enseignant
fichiers PowerPoint	3 enseignants	3 enseignants	2 enseignants	Un enseignant
Utilisation de plateformes diverses	3 enseignants		3 enseignants	
Fichiers sonores audio	1 enseignante à deux facultés			Une enseignante /mauvaise connexion et manque d'expérience en informatique

Quels sont les défis de l'application de l'apprentissage en ligne dans l'enseignement du français du point de vue de l'enseignant?

Les axes des défis :

1. Défis liés aux aspects techniques
2. Défis auxquels font face les enseignants
3. Défis auxquels font face les étudiants

1. Défis liés aux aspects techniques :

i. Certaines zones d'hébergement des étudiants ne sont pas couvertes par un service Internet adéquat pour l'utilisation des moyens numériques et de l'E-éducation.

ii. Il y a une interruption potentielle du service Internet pendant les conférences numériques

iii. la possibilité de pannes d'ordinateurs et d'appareils mobiles et l'incapacité de réparer en raison de la fermeture de la plupart des magasins pendant l'interdiction

iv. Le mauvais réseau Internet de certains professeurs et de certains étudiants a entravé de recevoir les conférences ou l'ouverture de plateformes collégiales

2. Défis auxquels font face les enseignants

A. Certains enseignants ont besoin de cours de formation pour perfectionner leurs compétences dans les systèmes d'apprentissage électronique.

B. La préparation et l'utilisation d'outils pédagogiques pour enseigner le français exigent des efforts et du temps.

C. La langue est un obstacle pour certains enseignants dans la préparation et l'application des E-conférences parce que la plupart des applications des TICE sont en anglais.

D. Certains enseignants ont des tendances négatives vers l'utilisation des moyens numériques

E. En général, les enseignants veulent une éducation traditionnelle et certains sont réticents à utiliser l'E-éducation dans la croyance qu'elle élimine le rôle des enseignants.

3. Défis auxquels font face les étudiants

- ❖ Certains étudiants font face aux défis dans les services Internet à domicile en raison des conditions financières.
- ❖ L'E-formation ou l'enseignement en ligne exige des étudiants d'avoir les compétences pour traiter les systèmes d'E-learning
- ❖ Les compétences des élèves en français et en écriture peuvent diminuer lorsque l'utilisation intensive accompagne l'absence d'un enseignant
- ❖ Il est difficile de tenir compte des différences individuelles dans l'application de l'apprentissage électronique.

Résultats : L'étude a permis d'obtenir les résultats suivants :

1-L'expérience d'enseignement universitaire en ligne à l'Université de Damas, en particulier dans l'enseignement du FLE, est admise pour sauver le semestre universitaire, dans des circonstances exceptionnelles imposées par la situation épidémiologique à la suite de l'éclosion du coronavirus.

2-Une série d'obstacles à l'aspect technique ont été enregistrés en raison du manque de matériel, d'Internet, d'audit organisationnel et humain acceptables par les étudiants en raison de l'absence de cours de formation des professeurs ainsi que des étudiants et des superviseurs du processus de l'administration de l'Université.

3-Le nouveau processus est venu en termes vagues à la fois pour l'enseignant et pour l'étudiant dans des circonstances exceptionnelles qui peuvent être prolongées.

4- L'expérience de l'apprentissage à distance, peut être accompagnée par la manière traditionnelle dans des circonstances normales.

Recommandations :

1. Le nouveau processus éducatif doit être évalué en fonction des points de vue des étudiants, des professeurs et de la direction, afin d'identifier les avantages et les inconvénients, pour qu'il soit une étape sur laquelle on s'appuie dans des circonstances normales et parallèles à la méthode traditionnelle.
2. La création d'un organisme éducatif permanent dont la mission est de suivre et d'évaluer l'apprentissage électronique à travers des séminaires nationaux et internationaux, en mobilisant tous les acteurs, les étudiants, les professeurs et les techniciens.
3. Cette étude demeure une tentative d'évaluer l'expérience de l'enseignement universitaire à distance, qui a été invoquée dans des circonstances exceptionnelles, et qui a pour but d'identifier ses résultats en identifiant la manière dont elle a été réalisée, et les obstacles qui ont empêché et atteint les objectifs souhaités.
4. Utilisation progressive des outils d'apprentissage en ligne outil après outil et pas tous à la fois.
5. Communiquer avec les entreprises de télécommunications pour renforcer leurs réseaux et offrir des offres à prix réduit aux étudiants.
6. Concentrer sur la praxis au niveau technique « La méthodologie dégage une praxis, c'est-à-dire un ensemble de techniques (de pratiques) à mettre en œuvre dans des situations préalablement objectivées en vue d'obtenir un certain résultat. C'est à ce niveau qu'elle utilise les technologies disponibles. »[18]

CONCLUSION GÉNÉRALE

L'objectif principal de cette étude, était d'apprécier le succès de ce nouveau processus éducatif qui a été imposé par la pandémie de coronavirus, en mettant l'accent sur les conditions qui faisaient face au processus

[18] CUQ et GRUCA_(2002) Cours de didactique de français langue étrangère et seconde –Isabelle, page 73.

d'enseignement, et pour évaluer l'expérience de l'enseignement universitaire en utilisant les TICE, et les exigences nécessaires pour le succès de cette expérience.

Il ne fait aucun doute que la crise à laquelle fait face le secteur de l'enseignement, causée par l'éclosion du coronavirus, a poussé le processus de l'apprentissage en ligne et les TICES au premier plan. Les enseignants seront confrontés à des défis importants pour faire face à ce changement soudain, mais avec une planification appropriée de nombreux obstacles qui peuvent être surmontés.

Une question importante demeure dans l'esprit de beaucoup : l'élan de l'apprentissage en ligne se poursuivra-t-il après le coronavirus, ou s'éteindra-t-il et retournera-t-il à son cours précédent? Il y a une multiplicité d'opinions ici entre qui pense - ou peut-être souhaite- les choses reviendraient à ce qu'elles étaient, et qui pense qu'il est irréversible de l'e-apprentissage tant attendu.

C'est probablement l'objet d'un autre article.

Bibliographie

Sitographie

1. ALTET, CHARLIER, PAQUAY, PERRENOUD (2012) Former des enseignants professionnels Quelles stratégies ? Quelles compétences ? , De Boeck Supérieur, Collection Perspectives en éducation et formation, page 154, chapitre 8
2. 2-AUF : Agence universitaire de la Francophonie (2000) L'enseignement du français langue seconde : un référentiel général d'orientations et de contenus , Vanves : EDICEF Montréal : AUPELF-UREF , 2.3.4 La communication pour apprendre la langue. Page 14.
3. CHARAUDEAU Patrick et MAINGUENEAU Dominique, (2002) Dictionnaire d'Analyse du Discours, Editions du Seuil.
4. CUQ Jean pierre et GRUCA (24 octobre 2008) Cours de didactique de français langue étrangère et seconde Presses Universitaires de Grenoble; 3e édition page 93
5. CUQ Jean Pierre (2003) ASDIFLE le Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, Cle International page 31.
6. DELABY Anne (juillet 2010), Créer un cours en ligne EYROLLE, Editions d'Organisation, page110.
7. REBOUL Olivier (2010) Qu'est-ce qu'apprendre ? Pour une philosophie de l'enseignement (Robert) Presses Universitaires de France. Chapitre II. Page 40
8. Apprentissage - Définitions, synonymes, conjugaison exemples, | Dico en ligne Le Robert https://dictionnaire.lerobert.com/definition/apprentissage
9. Azur Plus Qu'est-ce que Google Classroom et qui devrait l'utiliser? . https://azurplus.fr/quest-ce-que-google-classroom-et-qui-devrait-lutiliser/
10.
11. ÉPIDÉMIE : Définition de ÉPIDÉMIE (cnrtl.fr) https://www.cnrtl.fr/definition/pand%C3%A9mie
12. PANDÉMIE: Définition de PANDÉMIE (cnrtl.fr) Centre National de Ressources Textuelles et Lexicales https://www.cnrtl.fr/definition/
13. TILLMAN Magie (19avril 2022). Qu'est-ce que Zoom et comment fonctionne-t-il ? Plus des conseils (pocket-lint.com)
14. UNICEF (20 mars 2020) La maladie à coronavirus (COVID-19) : Qu'est-ce que c'est ? | . https://www.unicef.org/wca/fr/coronavirus-cest-quoi
15. Université de Damas
16. http://www.damascusuniversity.edu.sy/index.php?lang=1...
17. Université Paris Cité, MOODLE] Mode d'emploi | Université Paris Cité (u-paris.fr)